

## Медицинское страхование

---

- До заключения договора о медицинском страховании
  - Для первичной медицинской помощи необходимо взять в страховой кассе АОК талон на лечение
- Заключение медицинского страхования
  - Необходимые документы: справка о доходе (заявление на интеграционное пособие или решение по его выплате, решение по выплате социальной помощи), паспорт или удостоверение личности, удостоверение позднего переселенца в соотв. с § 15 BVFG (страх. касса проинформирует вас о необходимых дополнительных документах)
  - После подписания договора о медицинском страховании каждый застрахованный получит электронную карту (Chip-Karte), которая должна предъявляться при каждом посещении врача
  - Взносы за мед. страхование за получателей интеграционного пособия оплачивает бюро по трудоустройству
  - После окончания выплаты интеграционного пособия может быть заключена добровольная или семейная медицинская страховка (страховые кассы проводят консультацию по вопросам страхования)
  - Лица с § 8 и дети могут быть включены в семейную медицинскую страховку супруга или родителей
- Освобождение от доплаты за медикаменты в соответствии с § 61 SGB V
  - Необходимые документы: заполненное „Заявление на освобождение от доплаты на медикаменты“, справку о доходе; страховая касса выдаёт карточку об освобождении от доплаты
  - Освобождение от доплаты за медикаменты выдаётся на ограниченный срок и может быть продлено, для чего подаётся новое заявление
  - Лица, подавшие заявление на пенсию, не освобождаются от доплаты; они могут сохранять аптечные чеки за медикаменты и предъявить их к выплате в страховую кассу по получению подтверждения о назначении пенсии

## Больница и страховые кассы

Представитель	Телефон / Факс	Адрес	Часы приёма
Больница Бад Доберана	Тел. (038203) 94-0	Ам Вальдранд 1	18209 Бад Доберан
<b>Бад Доберан</b> АОК касса здоровья - общая больничная касса	Тел. (038203) 450-0 Факс (038203) 450-4912	Ростокерштр.1	18209 Бад Доберан
			Пн. 08:00 - 16:00 Вт., Чт. 08:00 - 18:00 Ср., Пт. 08:00 - 13:00
БАРМЕР - альтернативная больничная касса	Тел. (038203) 63657 Факс (038203) 63856	Кверштр.10	18209 Бад Доберан
			Пн., Вт., Ср. 07:30 - 16:30 Чт. 07:30 - 17:30 Пт. 07:30 - 16:00
ДАК	Тел. (038203) 472-20 Факс (038203) 472-19	Ам Маркт 11	18209 Бад Доберан
			Пн., Вт., Ср. 08:00 - 16:00 Чт. 08:00 - 17:00 Пт. 08:00 - 13:00
ИКК Мекленбург - Передняя Померания	Тел. (038203) 62454 Факс (038203) 62461	Гётештр. 1А	18209 Бад Доберан
			Пн., Вт., Ср. 08:00 - 16:00 Чт. 08:00 - 18:00 Пт. 08:00 - 14:00
<b>Нойбуков</b> АОК касса здоровья - общая больничная касса	Тел. (038294) 78671	Ам Маркт 10	18233 Нойбуков
			Вт. 09:00 - 12:00 13:00 - 18:00
<b>Тессин</b> АОК касса здоровья - общая больничная касса	Тел. (038205) 1311-0	Ст.-Юрген-Штр. 4	18195 Тессин
			Вт. 09:00 - 13:00 14:00 - 17:00

## Пенсионное страхование / Земельное управление социального страхования (LVA)

**Земельное управление социального страхования**  
**Мекленбург-Передняя Померания / BVA**  
Моллиштр. 8  
18209 Бад Доберан  
Тел.: (038203) 75 120 - 0

### Часы приёма:

Пн.	08:30 - 12:00 и 13:00 - 15:00
Вт.	08:30 - 12:00 и 14:30 - 17:30
Ср., Чт., Пт.	08:30 - 12:00

- 
- Заявление на пенсию по возрасту (позаботьтесь своевременно о термине (дате) для консультации в LVA)
    - Право на пенсию по возрасту имеют: поздние переселенцы в соотв. с § 4 и лица, платившие взносы в немецкое пенсионное страхование
    - Необходимые документы: заполненное заявление на пенсию, удостоверение личности или паспорт, свидетельство о приёме , регистрационный документ , удостоверение позднего переселенца, свидетельство о рождении с переводом, свидетельство об изменении имени , трудовая книжка в оригинале, все аттестаты и дипломы (школа, профобучение, институт), справки о прежних пенсиях (если получали), справка о реабилитации , для женщин - свидетельства о рождении всех детей
  - Пенсия по случаю утраты кормильца
    - На эту пенсию имеют право лица, чей умерший супруг или супруга были немецкой национальности
  - Выдача удостоверения социального страхования
    - Получатели интеграционного пособия получают удостоверение автоматически по почте
    - Остальные лица могут заказать его в земельном управлении социального страхования (LVA)
  - Правовое разъяснение
    - Протест может быть подан в LVA в течение срока, указанного в решении о назначении пенсии

## Другие виды страхования

---

- Система страхования
  - Указанные выше виды страхования являются наиболее важными, заключение которых или настоятельно рекомендуется (медицинская страховка), или предписано законом (для работающих - пенсионное страхование и страхование по безработице )
  - Существует ряд других видов страхования, заключение которых является добровольным: страхование от ответственности за причинение ущерба (страхование гражданской ответственности), по потере трудоспособности, от несчастного случая, страхование жизни, домашнего имущества и т.д.
  - Рекомендуется обдумать индивидуальную и финансовую ситуацию и обратить внимание на срок страхования; лучше всего застраховаться на 1 год, в дальнейшем страховка может быть продлена
  - Обратите особое внимание на написанное мелким шрифтом и на сроки и условия расторжения договора
- Особо рекомендуемые виды страхования
  - Страхование от ответственности за причинение ущерба (например, ненамеренное повреждение человека или чужого имущества)
  - Страхование домашнего имущества: восстанавливается ущерб, причинённый водой, огнём и т.д
  - Взносы за эти виды страхования могут быть взяты на себя ведомством по социальным вопросам
- Страхование транспортного средства
  - Каждый владелец обязан оформить страховку на транспортное средство от ответственности за причинение ущерба (страхование гражданской ответственности на транспортное средство) , другие виды страхования транспортного средства являются добровольными (**сравните тарифы нескольких страховых компаний!**)

## Банки и сберегательные кассы - сервисные услуги

---

- Все государственные пособия, зарплата и другие платежи производятся не наличными, а перечисляются на текущий счёт
- Открытие текущего счёта
  - Текущий счёт может быть открыт в банке или в сберегательной кассе
  - Каждый банк имеет собственные тарифы на ведение счёта и различные условия
  - Необходимые документы: действительный паспорт или удостоверение личности; другие документы заполняются непосредственно в банке или в сберегательной кассе
- Сервисные услуги
  - Внесение на счёт и снятие со счёта наличности, продажа и покупка иностранной валюты
  - Денежные переводы через банковских служащих или через терминал самообслуживания
  - Выдача электронной банковской карточки, которая может быть использована посредством введения индивидуального кода : при расчётах в магазинах, при снятии денег в банкомате, при распечатке сведений об операциях, проведённых на счёту
  - Для регулярных выплат (например квартплата, плата за электроэнергию и т.д.) может быть оформлено разрешение на автоматическое снятие денег организациями и фирмами, которое может по желанию всегда быть отменено
  - Другое лицо может распоряжаться счётом и подписываться вместо основного владельца, если оно внесено в договор об открытии счёта как доверенное лицо
  - Может быть открыта сберегательная книжка

**Внимание!** *Держите ваш индивидуальный код (PIN) в тайне и не храните его в одном месте с банковской картой!*

**В случае утери карты:** заблокируйте карту по телефону через центральную службу блокировки карт **01805/021021**, сообщите об утере банку и полиции!

## Банки и сберегательные кассы района

Представитель	Адрес	Телефон / Факс
Дойче банк 24 АГ (немецкий банк 24 АО)	Ам Маркт 13	18209 Бад Доберан Тел. (038203) 436 - 0 Факс (038203) 436 - 66
<u>Остзее Шпаркассе Росток</u> (сберегательная касса)	Моллиштр. 10 Ам Маркт 12 Биркенвег 8 Маркт 8 Ст.-Юрген-Штр. 4 Штрандпроменаде 43 Постштрассе 2	18209 Бад Доберан 18233 Нойбуков 18182 Гельбензанде 18236 Крёпелин 18195 Тессин 18225 Кюльонгсборн-Ост 18225 Кюльонгсборн-Вест Тел. (038203) 58 - 580 Тел. (038294) 160 - 54 30 Тел. (038201) 6 04 95 Тел. (038292) 858 - 5330 Тел. (038205) 13 10 - 2480 Тел. (038293) 403 - 52 80 Тел. (038293) 403 - 52 30
<u>Райфайзенбанк еГ Бад Доберан</u>	Северинштр. 5  Хауптштр. 26 Германштр. 26 Штрандпроменаде 13 Висмаршештр. 4	18209 Бад Доберан  18236 Крёпелин 18225 Кюльонгсборн 18225 Кюльонгсборн 18233 Нойбуков Тел. (038203) 716 - 0 Факс (038203) 716 - 16 Тел. (038292) 3 56 Тел. (038293) 148 11 Тел. (038293) 164 91 Тел. (038293) 121 18
<u>Ростокер Фолькс- унд Райфайзенбанк еГ</u>	Ростокерштрассе. 1	18195 Тессин Тел. (038205) 75 39
<u>Фолькс- унд Райфайзенбанк еГ</u>	Ам Маркт 10 Доберанерштрассе 23	18233 Нойбуков 18225 Кюльонгсборн Тел. (038294) 91 86 Тел. (038293) 89 26 - 0